

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3960-2016

Date : 10 juin 2016

HEURE	REMARQUES
9 h 02	Reprise de l'audience du 9 juin 2016
9 h 02	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 03	M ^e Yves Fréchette (HQT) fait part qu'il a apporté des copies papiers ce matin des pièces déposées au SDÉ hier (pièces B-0079, B-0081, B-0082, B-0083, B-0084 et B-0085)
9 h 08	Contre-interrogatoire des témoins André Genest, Lisette Lapointe, Paul Paquin et Élane Genest, témoins de la MSAH, qui tous témoignent sous la même affirmation solennelle, par M ^e Raphaël Lescop pour la MRC
9 h 14	<u>Engagement n° 1 de la MSAH</u> : fournir copie du rapport « étude paysagère et proposition d'optimisation », version révisée en date du 23 juillet 2015 (demandé par la MRC)
9 h 15	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins André Genest, Lapointe, Paquin et Élane Genest par M ^e Raphaël Lescop pour la MRC
10 h 08	L'audience est suspendue jusqu'à 10 h 20
10 h 23	Reprise de l'audience
10 h 24	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins André Genest, Lapointe, Paquin et Élane Genest par M ^e Raphaël Lescop pour la MRC
10 h 36	<u>Objection par M^e Franklin S. Gertler</u> (il s'agit d'une question spéculative et on demande au témoin André Genest une opinion en droit)
10 h 36	Commentaire de M ^e Lescop
10 h 37	<u>Objection accueillie</u>
10 h 37	Fin du contre-interrogatoire des témoins André Genest, Lapointe, Paquin et Élane Genest par M ^e Raphaël Lescop pour la MRC M ^e Lescop mentionne que les clients de la MRC n'ont pu être présents à l'audience aujourd'hui, étant donné qu'il leur a été impossible de réserver une chambre d'hôtel, mais qu'ils écoutent l'audience à distance
10 h 38	Contre-interrogatoire des témoins André Genest, Lapointe, Paquin et Élane Genest par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
10 h 52	Fin du contre-interrogatoire des témoins André Genest, Lapointe, Paquin et Élane Genest par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
10 h 53	Contre-interrogatoire des témoins André Genest, Lapointe, Paquin et Élane Genest par M ^e Yves Fréchette pour HQT
11 h 02	Fin du contre-interrogatoire des témoins André Genest, Lapointe, Paquin et Élane Genest par M ^e Yves Fréchette pour HQT
11 h 02	Interrogatoire des témoins André Genest, Lapointe, Paquin et Élane Genest par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
11 h 08	Fin de l'interrogatoire des témoins André Genest, Lapointe, Paquin et Élane Genest par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
11 h 08	Réinterrogatoire des témoins Élane Genest et Paquin par M ^e Gertler
11 h 20	Fin du réinterrogatoire des témoins Élane Genest et Paquin par M ^e Gertler

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3960-2016

Date : 10 juin 2016

HEURE	REMARQUES
11 h 20	Les témoins André Genest, Lapointe, Paquin et Élane Genest sont libérés
11 h 21	L'audience est suspendue jusqu'à 11 h 30
11 h 31	Reprise de l'audience
11 h 31	M ^e Dominique Neuman (SÉ-AQLPA) présente son témoin : M. Jean-Claude Deslauriers
11 h 32	<u>Affirmation solennelle :</u> Jean-Claude Deslauriers, consultant en énergie, 1786, rue Wolfe, Montréal
11 h 32	Adoption du rapport principal amendé déposé sous la cote C-SÉ-AQLPA-0041 par le témoin Deslauriers
11 h 33	Interrogatoire du témoin Deslauriers par M ^e Neuman
11 h 41	M ^e Gertler demande si le plan projeté à l'écran par le témoin Deslauriers est en preuve
11 h 42	M ^e Neuman répond que non, mais s'engage à le déposer au SDÉ
11 h 43	Poursuite de l'interrogatoire du témoin Deslauriers par M ^e Neuman
12 h 10	Fin de l'interrogatoire du témoin Deslauriers par M ^e Neuman
12 h 11	Aux fins de planification, M ^e Gertler demande si HQT présentera une contre-preuve
12 h 11	M ^e Fréchette mentionne qu'il est fort possible qu'il y ait une contre-preuve, mais que ce sera confirmé après la pause lunch
12 h 11	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 15
13 h 16	Reprise de l'audience
13 h 16	<u>M^e Neuman produit :</u> C-SÉ-AQLPA-0053 : Dessins simplifiés de la solution 1 et de la solution 3 (variantes HQT, MSAH et SÉ-AQLPA)
13 h 18	Le témoin Deslauriers apporte une précision relativement aux dessins
13 h 19	Pas de contre-interrogatoire du témoin Deslauriers par M ^e Franklin S. Gertler (MSAH) ni par M ^e Yves Fréchette pour HQT
13 h 20	Pas d'interrogatoire du témoin Deslauriers par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
13 h 20	Le témoin Deslauriers est libéré
13 h 20	M ^e Yves Fréchette annonce qu'HQT aura une contre-preuve
13 h 20	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 25
13 h 26	Reprise de l'audience

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3960-2016


Date : 10 juin 2016

HEURE	REMARQUES
13 h 26	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Jean-Pierre Giroux</u> , ingénieur, Hydro-Québec TransÉnergie, 75, René-Lévesque, Montréal <u>André Dagenais</u> , ingénieur, Hydro-Québec TransÉnergie, 75, René-Lévesque, Montréal <u>Stéphanie Caron</u> , chef, affaires réglementaires et tarifaires, Hydro-Québec TransÉnergie, Complexe Desjardins, Tour Est, Montréal
13 h 27	<u>M^e Fréchette produit</u> : <u>B-0088</u> : présentation power point au soutien de la contre-preuve d'HQT (pièce HQT-6, document 2)
13 h 28	Présentation de la contre-preuve d'HQT par les témoins Giroux, Dagenais et Caron
13 h 52	Fin de la présentation de la contre-preuve d'HQT par les témoins Giroux, Dagenais et Caron
13 h 52	L'audience est suspendue jusqu'à 14 h 05
14 h 13	Reprise de l'audience
14 h 13	Le témoin Giroux fait part que lors de son témoignage, il aurait mentionné 2038-2039 plutôt que 2048-2049
14 h 14	Contre-interrogatoire des témoins Giroux, Dagenais et Caron par M ^e Franklin S. Gertler pour la MSAH
14 h 18	<u>Objection par M^e Fréchette</u> (question de droit et non légitime)
14 h 19	Réplique de M ^e Gertler
14 h 19	Réplique de M ^e Fréchette
14 h 20	<u>Objection accueillie</u>
14 h 21	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Giroux, Dagenais et Caron par M ^e Franklin S. Gertler pour la MSAH
14 h 29	M ^e Gertler demande à ce que les simulations d'HQT soient déposées au dossier
14 h 30	<u>Objection par M^e Fréchette</u> à cette demande de M ^e Gertler
14 h 31	Réplique de M ^e Gertler
14 h 33	<u>Objection accueillie</u>
14 h 33	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Giroux, Dagenais et Caron par M ^e Franklin S. Gertler pour la MSAH
14 h 52	<u>Objection par M^e Fréchette</u> (question hors propos)
14 h 53	Réplique de M ^e Gertler
14 h 53	Commentaires de M. Boulianne

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3960-2016

Date : 10 juin 2016

HEURE	REMARQUES
14 h 54	Commentaires de M ^e Gertler
14 h 55	Poursuite du contre-interrogatoire des témoins Giroux, Dagenais et Caron par M ^e Franklin S. Gertler pour la MSAH
14 h 57	Fin du contre-interrogatoire des témoins Giroux, Dagenais et Caron par M ^e Franklin S. Gertler pour la MSAH
14 h 57	M ^e Gertler informe que la réponse de la MSAH à la demande d'engagement de la MRC sera déposée cet après-midi au SDÉ
14 h 58	Contre-interrogatoire des témoins Giroux, Dagenais et Caron par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
15 h 05	Fin du contre-interrogatoire des témoins Giroux, Dagenais et Caron par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
15 h 05	Recontre-interrogatoire des témoins Giroux, Dagenais et Caron par M ^e Franklin S. Gertler pour la MSAH
15 h 07	Fin du recontre-interrogatoire des témoins Giroux, Dagenais et Caron par M ^e Franklin S. Gertler pour la MSAH
15 h 07	Interrogatoire des témoins Giroux, Dagenais et Caron par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
15 h 08	Questions par M. Boulianne aux témoins Giroux, Dagenais et Caron
15 h 12	Fin des questions par M. Boulianne aux témoins Giroux, Dagenais et Caron
15 h 13	Les témoins Giroux, Dagenais et Caron sont libérés
15 h 13	M. Boulianne fixe les échéances suivantes : 15 juin 2016, 16 h : dépôt de l'argumentation écrite du Transporteur; 22 juin 2016, 16 h: dépôt de l'argumentation écrite des intervenants; 6 juillet 2016, 16 h: dépôt de la réplique écrite du Transporteur.
15 h 14	Remerciements. Fin de l'audience
	 Johanne Lehuis, greffière-audicière

LISTE DES TÉMOINS

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3960-2016

Date : 10 juin 2016

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Paul Paquin	2016/06/10
ENTREPRISE :		
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Élaine Genest	2016/06/10
ENTREPRISE :		
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Lisette Lapointe	2016/06/10
ENTREPRISE :		
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	André Genest	2016/06/10
ENTREPRISE :		
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jean-Claude Deslauriers	2016/06/10
ENTREPRISE :	Témoign pour SÉ-AQLPA	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	1786, rue Wolfe Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jean-Pierre Giroux	2016/06/10
ENTREPRISE :	Hydro-Québec TransÉnergie	
PROFESSION :	Ingénieur	
ADRESSE :	75, René-Lévesque Montréal	

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3960-2016

Date : 10 juin 2016

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	André Dagenais	2016/06/10
ENTREPRISE :	Hydro-Québec TransÉnergie	
PROFESSION :	Ingénieur	
ADRESSE :	75, René-Lévesque	
	Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Stéphanie Caron	2016/06/10
ENTREPRISE :	Hydro-Québec TransÉnergie	
PROFESSION :	Chef - Affaires réglementaires et tarifaires	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, Tour Est	
	Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 10 JUIN 2016

DOSSIER : R-3960-2016

**DEMANDE DU TRANSPORTEUR RELATIVE À LA CONSTRUCTION DE LA
LIGNE À 120 KV DU GRAND-BRÛLÉ – DÉRIVATION SAINT-SAUVEUR**

Le régisseur désigné dans ce dossier est **M. Gilles Boulianne**

La procureure de la Régie est **M^e Amélie Cardinal**

La requérante est :

HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT
Représentée par **M^e Yves Fréchette**

Les intervenants sont :

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD ET MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE
COMTÉ DES PAYS-D'EN-HAUT**

Représentées par **M^e Franklin S. Gertler** *présent Am e + Pm*

**STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA
POLLUTION ATMOSPHERIQUE (SÉ-AQLPA)**

Représenté par **M^e Dominique Neuman** *présent Am et Pm*

**VILLE DE MONT-TREMBLANT, LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-FAUSTIN-LAC-CARRÉ
ET LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES LAURENTIDES (LA VILLE DE
MONT-TREMBLANT ET AL.)**

Représentées par **M^e Raphaël Lescop** *présent Am et Pm*

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE
DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?**

Je demanderais aux parties de bien s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

DÉBUT: 9h 02

REPRISE: 13h 16

DÎNER: 12h 11

FIN: 15h 14